



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 19 mai 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1094992020

Recevoir le rapport intitulé "Gare Parc, Projet de traverse piétonne" réalisé par la firme Daniel Arbour et associés

Accord de principe / Mandat spécial

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1103751002

État de la situation - Projet de développement de la propriété de l'ancien Séminaire de philosophie (projets de règlement P-09-022 et P-04-047-78)

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1100660002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de réfection des entrées d'eau du Complexe sportif Claude-Robillard (0095).

Appel d'offres public

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1103334023

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction d'une unité d'extraction et de traitement des odeurs dans l'arrondissement de LaSalle

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle

Appel d'offres public

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise* - 1100006001

Autoriser un lancement d'appel d'offres public pour la restauration de la maçonnerie du monument à sir John A MacDonald et du Cénotaphe à la place du Canada dans le cadre du protocole d'entente de 140M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie "Imaginer-Réaliser Montréal 2025"

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1101021001

Accorder un contrat à la firme Williams Scotsman of Canada inc., pour la fourniture d'un bâtiment temporaire à la caserne 67 (bâtiment 3435), située au 911, boulevard René-Lévesque, pour un montant de 50 667 \$ - Contrat 13043 - (seul soumissionnaire ayant présenté une soumission conforme dans le cadre des règles d'octroi d'appels d'offres sur invitation)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG *Direction générale , Direction de l'approvisionnement* - 1104119004

Conclure 8 ententes-cadres collectives d'une durée de 36 mois pour la fourniture de produits chimiques utilisés pour les usines de filtration et de production - Montant estimé à 4 721 216,83 \$ - Appel d'offres public 10-11186 (8 soum.).

Contrat de construction

CM Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1103903007

Octroyer à Aqua-Rehab inc. un contrat de 1 747 406,59 \$ pour des travaux de réhabilitation des conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux connexes sur les rues de Savoie, Sauriol, Dalton, Geneviève, de Kenty, deGaulle, Noël, des Rivières et Bouchard - Appel d'offres ST-10-08 - (2 soumissions)

Contrat de services professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094545004

Approuver l'avenant modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et les firmes Beaupré et Michaud, architectes, Nicolet, Chartrand, Knoll Ltée et Caron Beaudoin et Associés, Experts-Conseils inc. pour la réalisation du projet de restauration de la maison Nivard-De Saint-Dizier (3400), majorant ainsi le montant total du contrat de 99 726,68 \$ à 115 560,45 \$ - Autoriser une dépense additionnelle de 15 833,77 \$ - Contrat S06/006.

Territoire(s) concerné(s) : Verdun

Immeuble - Acquisition

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074198006

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville acquiert d'André Lauzon, Liette Lauzon, François Lauzon, Christine Aubé, succession Francine Racicot, Denis Aubé, Ginette Racicot-Schilling, aux fins d'agrandissement du parc de la Coulée-Grou, un terrain situé du côté est de la 80e Avenue, au nord de la rue Sherbrooke, constitué du lot 1 874 828 du cadastre du Québec, d'une superficie de 464,5 m², pour la somme de 17 500 \$ (37,68 \$ le mètre carré)

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Location

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1105023003

Approuver le projet de bail de courte durée entre Théâtre MainLine - Festival Fringe et la Ville concernant la location du Bain Saint-Michel, pour la diffusion d'une série de représentations de nature théâtrale, du 1^{er} juin au 30 juin 2010, à titre gratuit

Territoire(s) concerné(s) : Le Plateau-Mont-Royal

Immeuble - Servitude

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1102551002

Approuver le projet d'acte d'annulation d'une servitude créée dans l'acte de vente publié sous le numéro 3 045 059 en date du 25 janvier 1980 sur les lots 3 726 166 et 3 726 167 du cadastre du Québec

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Subvention - Contribution financière

CE Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1101294003

Accorder un soutien financier non récurrent de 7500 \$, à même le budget de fonctionnement, à l'Institut international d'études administratives de Montréal inc., qui organise annuellement la Conférence de Montréal qui contribue de façon significative à l'affirmation du caractère international de Montréal. La seizième édition se tiendra cette année du 7 au 10 juin 2010 sous le thème de « Innover pour réussir DANS UN NOUVEAU MARCHÉ GLOBAL »

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la direction générale adjointe - 1101361002

Autoriser un premier versement, pour l'année 2010, de divers montants d'aide financière à des organismes à but non lucratif (OBNL), locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1100015001

Accorder en 2010 un soutien financier totalisant 189 795 \$ à dix-sept projets dans le cadre du Programme de soutien à la diffusion du patrimoine montréalais. Les projets sont subventionnés dans le cadre de l'Entente MCCCC/Ville.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1100007001

Accorder un soutien financier totalisant 114 030 \$ à différents organismes culturels dans le cadre des programmes de soutien de l'axe 4 de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2008-2011 pour la réalisation d'études à des projets d'équipements culturels ou d'exercices de planification stratégique

30 – Administration et finances

Budget - Autorisation de dépense

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* -
1091511031

Autoriser une dépense au montant de 426 470,27 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour la gestion de la construction et surveillance des travaux dans le cadre des travaux de construction d'égouts sanitaires et de conduites d'eau secondaires, là où requis, et la reconstruction des chemins d'accès dans le parc nature et le chemin du Cap Saint-Jacques, du boulevard Gouin vers le nord, dans l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Dessau-Génipur (CG09 0069)

Budget - Autorisation de dépense

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* -
1091511032

Autoriser une dépense au montant de 275 533,52 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour la gestion de la construction et surveillance des travaux dans le cadre des travaux de reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire, là où requis, dans les rues Saint-Paul, Queen, Saint-Henri, Gauvin et Dupré, dans l'arrondissement Ville-Marie, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Dessau-Génipur (CG09 0069)

Budget - Autorisation de dépense

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* -
1091511037

Autoriser une dépense au montant de 100 000 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour la gestion de la construction et surveillance des travaux dans le cadre des travaux de reconstruction d'un égout combiné, d'une conduite d'eau secondaire et des trottoirs, là où requis, dans l'avenue Wilderton, d'un point au nord de l'avenue de Kent à l'avenue Barclay, dans l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Tecsuit/Claulac (CG07 0243 et CG09 0431)

Budget - Autorisation de dépense

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* -
1091511038

Autoriser une dépense au montant de 151 100,26 \$ pour la rétention de services professionnels d'arpentage de construction, de gestion de la construction et de surveillance des travaux dans le cadre des travaux de reconstruction d'une conduite d'eau secondaire dans l'avenue Léonard-de-Vinci, de la rue Jean-Talon à la rue Everett et reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire, dans la 16e Avenue de la rue Legendre à la rue Louvain, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme BPR/Roche (CG07 0243)

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1103855007

Autoriser une dépense au montant de 90 000,00 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels de surveillance des travaux de sécurisation des falaises rocheuses en périphérie du réservoir d'eau Vincent-d'Indy (anciennement réservoir Bellingham), soumission 9950, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme LVM-Technisol (CG09 0269)

Budget - Autorisation de dépense

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093642002

Autoriser le paiement final du coût des travaux d'infrastructures (souterrain et surface) pour le projet résidentiel « Les Cours LaFontaine », phase I - partie des infrastructures réalisée par le promoteur Groupe Axxco inc., selon l'entente intervenue avec la Ville de Montréal, représentant une somme de 250 440,56 \$

Budget - Autorisation de dépense

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1093642003

Autoriser le paiement final du coût des travaux d'infrastructures (souterrain et surface) pour le projet résidentiel « Les Cours LaFontaine », phase II - partie des infrastructures réalisée par le promoteur Groupe Axxco inc., selon l'entente intervenue avec la Ville de Montréal, représentant une somme de 286 168,62 \$

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1091511036

Autoriser une dépense au montant de 135 052,68 \$ pour la rétention de services professionnels pour la conception des plans et devis dans le cadre des travaux de reconstruction d'un égout combiné, d'une conduite d'eau principale et d'une conduite d'eau secondaire, là où requis, dans la rue du Séminaire, de la rue Ottawa à la rue de la Montagne et dans la rue de la Montagne, de la rue du Séminaire à la rue William (Griffintown), conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Roche/SM (CG09 0069)

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Ahuntsic-Cartierville , Direction d'arrondissement - 1103247002

Modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 78 844.03\$ suite à la vente d'actifs véhicules à l'encan

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ahuntsic-Cartierville , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social
- 1100747019

Modifier la dotation de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 18 500 \$, suite à la contribution financière du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1100003001

Autoriser la poursuite du projet de la nouvelle bibliothèque de Saint-Laurent dans l'arrondissement de Saint-Laurent au coût estimé de 24 572 640 \$ incluant les collections premières. Autoriser un montant maximal admissible dans le cadre du Programme RAC de 14 033 811 \$ et nécessaire à la réalisation dudit projet. Autoriser un virement budgétaire maximal de 6 892 000 \$ lors de l'octroi des contrats.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Laurent

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1100003002

Autoriser la poursuite du projet de construction de la nouvelle bibliothèque Marc-Favreau au coût de 17 063 676 \$. Autoriser un montant maximal admissible dans le cadre du Programme RAC de 13 650 941 \$, nécessaire à la réalisation dudit projet. Autoriser un virement budgétaire maximale de 5 220 000 \$

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières -
1100783002

Retenir la proposition de Conception Rachel Julien inc. pour la vente et la mise en valeur de deux terrains totalisant une superficie de 8 787,3 m², situés en front à la rue Rachel, constitués du lot 3 635 817 et une partie du lot 3 636 077 du cadastre du Québec

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics - 1101137004

Modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses de 40 000 \$ suite à la vente d'actifs véhicules à l'encan.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction des travaux publics - 1103519001

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) d'un certificat d'autorisation pour la réalisation de services municipaux et de bassin de rétention des eaux pluviales à l'intérieur du futur site devant être aménagé pour la relocalisation du nouvel emplacement de l'entreprise Remorquage Météor inc.. Ce futur emplacement est délimité par la voie ferrée, le site d'enfouissement des neiges St-Michel, la rue Bressani et le terrain voisin de Benjamin Moore

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1104344007

Autoriser le déplacement de Madame Hélène Fotopulos, conseillère de ville du district de Côte-des-Neiges à l'arrondissement Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce et membre du comité exécutif, responsable de la culture, du patrimoine, du design et de la condition féminine, du 22 mai au 1^{er} juin 2010, à Suzhou (Shangai) en Chine.

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM LaSalle , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1103332001

Adopter le règlement intitulé « Règlement relatif à la cession de terrains pour l'établissement, le maintien, l'amélioration de parcs, de terrain de jeux et la préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de LaSalle »

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance